

NÁVOD K OBSLUZE

Přeloženo z anglického originálu 2020

VeGA VIRON E-Scooter 1000W

Dopravní prostředek s elektrickým motorem



PŘED PRVNÍM POUŽITÍM SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD K OBSLUZE. JE NEZBYTNĚ NUTNÉ ŘÍDIT SE BEZPEČNOSTNÍMI POKYNY! NEDODRŽENÍ TĚCHTO POKUNŮ MŮŽE VÉST K NEBEZPEČNÝM ÚRAZŮM! PEČLIVĚ USCHOVEJTE TENTO NÁVOD!



Návod k použití v digitální podobě naleznete na:
<http://eve-motion.com/support/ES-1000.htm>

SCAN ME

Obsah

Obsah	Strana
1. Úvod.....	2
2. Rozsah dodávky.....	3
3. Technická data.....	3
4.1 Účel použití.....	4
4.2 Všeobecné bezpečnostní pokyny.....	4
4.3 Jak používat nabíjecí zařízení.....	5
7. Nastavení.....	10
8. Baterie.....	11
9. Obsluha.....	12
10. Řízení.....	13
11. Servis a údržba.....	14
12. Skladování.....	15
13. Balení.....	16
14. Záruka.....	16
15. EU Prohlášení o shodě.....	17
16. EU- Declaration of Conformity.....	18

1. Úvod

Gratulujeme k vašemu novému dopravnímu prostředku. Abyste předešli jeho poškození a fyzickým zraněním způsobeným nesprávným používáním, přečtěte si prosím pozorně tento návod k obsluze před prvním použitím. Je důležité, abyste pochopili a dodržovali pokyny v této příručce.

Užijte si Váš nový inovativní prostředek.

2. Rozsah dodávky

1. 1x Elektrická koloběžka
2. 1x 36V baterie
3. 1x Vidlice (nastavitelný)
4. 1x Sedadlo (výškově nastavitelné)
5. 2x Klíč zapalování
6. 1x Sada nářadí
7. 1x Nabíječka
8. 1x Uživatelský návod



3. Technická data

Motor:	1000Watt
Chladicí systém:	chlazení vzduchem
Baterie:	36V/12Ah
Rychlost:	regulace ovladačem 1. rychlost do 5km/h 2. rychlost do 32km/h
Dojezd:	přibližně 20km
Přední brzda:	kotoučová brzda
Zadní brzda:	kotoučová brzda
Přední převod:	odpružená vidlice
Zadní převod:	dvojité tlumiče
Přední pneumatika:	10" inch // 2.50 -10
Zadní pneumatika:	10" inch // 2.50 -10
Rozměry:	132x25x114cm (LxWxH)
Výška sedadla:	80 – 94cm (adjustable)
Celková váha:	38kg



Doporučení: Dojezd a rychlost závisí na váze uživatele, okolní teplotě, stylu řízení a povrchu.

4. Bezpečnostní pokyny

4.1 Účel použití

Jízda je omezená ve veřejných prostorách, na silnicích, v jízdních pružích pro cyklisty nebo na chodnicích. Používejte koloběžku dle platných legislativních nařízení jednotlivých zemí EU pro provoz na pozemních komunikacích. V soukromém prostoru jezděte pouze se svolením majitele. Nedodržení těchto pokynů může vést k nebezpečným zraněním. Vždy při jízdě mějte nasazenou helmu a dbejte zvýšených bezpečnostních opatření.



ZBYTKOVÁ RIZIKA!

- Pády v důsledku ztráty rovnováhy, nerovného terénu, nedostatku praxe, nepozornosti, rozptýlení nebo špatného posouzení.
- Zranění způsobená pádem a nevhodným vybavením (přilba, chrániče rukou, kolen a loktů)

4.2 Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Lidé, kteří nejsou obeznámeni s pokyny, a lidé pod vlivem alkoholu, drog nebo léků nesmějí tuto elektrokoloběžku používat.
- Elektrokoloběžka může být zapůjčena pouze uživatelům, kteří mají zkušenosti s jejím používáním. Pokyny musí být také předány.
- Elektrokoloběžku mohou používat pouze aktivní lidé starší 14 let . Není vhodné pro děti.
- Děti, těhotné ženy a osoby se zdravotním postižením, jakož i osoby, které jsou pod vlivem drog, alkoholu nebo léků nesmí tuto elektrokoloběžku používat.
- Jízda je omezená ve veřejných prostorách, na silnicích, v jízdních pružích pro cyklisty nebo na chodnicích.
- Tuto elektrokoloběžku používejte, pouze pokud je řádně udržována a servisována.
- Vždy udržujte bezpečnou vzdálenost mezi jinými osobami nebo předměty a sebou.
- Únava může vést také k nedbalosti.
- Abyste zamezili přetížení stroje a následnému poškození, nesmíte přesáhnout maximální užitečné přetížení (90kg).
- Vždy používejte vyzkoušené ochranné pomůcky (přilbu, chrániče rukou, kolen a loktů), abyste předešli nebezpečným zraněním.
- Elektrokoloběžka by neměla být používána, pokud nejste řádně chráněni.
- Jízda je povolena pouze mimo oblasti veřejné dopravy.
- Nejezděte přes překážky, led, sníh, mokré a kluzké povrchy. Vyhněte se překážkám, jako je odpad, malé větve a kameny.
- Nikdy nejezděte ve tmě nebo ve špatně osvětlených oblastech. Během jízdy se nikdy neotáčejte spontánně.

VAROVÁNÍ!

Vyvarujte se poškození elektrokoloběžky!

- Tento prostředek není vhodný pro skákání a může se rozbít.
- Chraňte elektrické zařízení od vody a dalších tekutin–**nebezpečí zkratu!**
- Neotvírejte elektrické zařízení.
- Přetížení způsobené nadměrnou hmotností řidiče nebo delší jízdou na strmých svazích, může poškodit motor.
- Neupravujte jednotku a nezasahujte do ní.
- Při použití tohoto prostředku jste vyšší, dejte např. pozor na dveřní zárubně.

4. Bezpečnostní pokyny

4.3 Jak používat nabíjecí zařízení



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Vždy používejte a nabíjejte elektrokoloběžku v suchém prostředí. Nikdy nepoužívejte elektrokoloběžku ve vlhkém nebo mokřém prostředí. Vložte správně baterii.

- Používejte nabíječku pouze pro nabíjení baterie vaší elektrokoloběžky. Toto specifické nabíjecí zařízení by mělo být používáno pouze pro určenou baterii, protože jinak hrozí nebezpečí požáru.
- Síťový kabel nabíjecího zařízení připojujte pouze k izolované zemní zásuvce, která je snadno přístupná a byla řádně nainstalována. Zásuvka musí odpovídat síťovému napětí podle štítku nabíjecího zařízení. Zásuvka musí zůstat snadno přístupná pro případ, že byste museli odpojit síťový kabel.
- Chcete-li přístroj odpojit od sítě, zatáhněte za konektor, ne za kabel.
- Kabely pokládejte tak, abyste na ně nemohli zakopnout.
- Nikdy neohýbejte ani nestlačujte síťový kabel. Chraňte jej před horkými povrchy, mazivy, pohyblivými částmi a ostrými hranami.
- Přesvědčte se, že nabíjecí zařízení má dostatek vzduchu. Nabíjecí zařízení se během nabíjení zahřívá, ujistěte se, že není zakryté.
- Nabíjecí zařízení používejte pouze na suchých vnitřních místech a nikdy venku. Nabíječku používejte pouze pro baterii koloběžky. Nikdy jej nepoužívejte k nabíjení jiných baterií nebo nedobíjecích baterií.
- Pokud je kryt nebo elektrické vedení poškozené nebo pokud nabíječka nefunguje správně, přestaňte nabíječku používat. Poškozenou nabíječku nelze opravit a musí být vyřazena. Nahradejte jej pouze novým, který má stejnou konstrukci. Náhradní díly jsou k dispozici u našeho zákaznického servisu.

5. Popis částí

Karton 1



Karton 2



6. Montáž

Vyrovnaní vidlice předního kola

Demontujte pojistný šroub z držáku tlumiče na předním tlumiči (obr. 1).

Sklopte vidlici ve směru k držáku tlumiče (obr.2). Zajistěte, aby klouby závěsné vidlice byly zarovnaný nahoru (obr. 3, obr. 4).

Nyní znovu zatlačte dříve odstraněný zadržovací šroub skrz vidlici (obr.5).

Utáhněte matici (obr. 6).

Tip:

Pro snadnější montáž předního kola dotáhněte matici pouze rukou a utáhněte klíčem až po zasunutí předního kola.



obr. 1



obr. 2



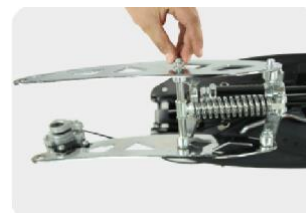
obr. 3



obr. 4



obr. 5



obr. 6

Montáž předního kola

Vložte přední nápravu [E] první vidlicí do poloviny, jak je znázorněno. Nasuňte pouzdro [E1] přes přední nápravu (obr.7).

Poté umístěte přední kolo mezi dvě poloviny vidlice. Ujistěte se, že je brzdový kotouč správně namontován. Nyní protlačte přední nápravu přes přední kolo (obr.8).

Nasuňte pouzdro [E2] přes přední nápravu a protlačte jej druhou polovinou vidlice (obr.9).

Nyní přišroubujte matici na přední nápravu a pevně ji utáhněte klíčem (obr.10).



obr. 7



obr. 8



obr. 9



obr. 10

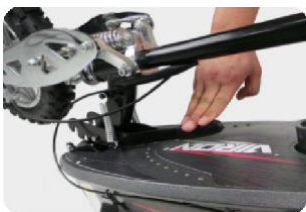
Vztyčení tyče řízení

Zatlačte skládací páku dolů (obr.11, obr.12).

Narovnejte řídicí tyč dokud nezaklapne na své místo (obr. 13, obr. 14)



obr. 11



obr. 12



obr. 13



obr. 14

6. Montáž

Řídítka

Umístěte svorku řídítek [M] na řídicí tyč (obr.15). Střídatě utáhněte imbusové šrouby na levé a pravé straně svorky řídítek, dokud nejsou pevně připevněny k řídicí tyči (obr.16).

Odstraňte kryt svorky povolením 4 imbusových šroubů. Umístěte řídítka do odpovídajícího výklenku (obr.17).

Nasadte kryt na svorku a upevněte jej utažením 4 imbusových šroubů napříč (obr.18.).



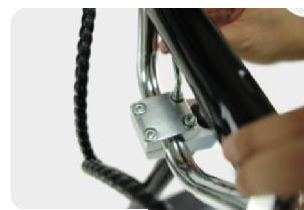
obr. 15



obr. 16



obr. 17



obr. 18

Připojení baterie

Otevřete přihrádku na baterie zatažením levého a pravého zajišťovacího háku směrem ven a otevřením krytu nahoru (obr.19, obr.20).

Vložte baterii [H] spolu s obalem na baterie do přihrádky na baterie (obr. 21).

Připojte kabel baterie k zásuvnému konektoru elektrokoloběžky (obr.22).



obr. 19



obr. 20



obr. 21



obr. 22

Vložení pojistky

Otevřete pojistkovou skříňku, vložte pojistku [D] a pevně ji zatlačte (obr. 23, obr. 24).

Uzavřete pojistkovou skříňku a uložte ji společně s kabely v bateriové skříni.

Zavřete skříňku na baterie a zajistěte ji pomocí dvou zajišťovacích háčků vlevo a vpravo (obr. 25, obr. 26).



obr. 23



obr. 24



obr. 25



obr. 26

6. Montáž

Zadní blatník / světlo

Namontujte blatník [B] na blatník pomocí 4 šroubů (obr. 27, obr. 28, obr. 29).

Vložte světlo [N] na držák světla na blatníku a upevněte jej maticí (ovbr.30).



obr. 27



obr. 28



obr. 29



obr. 30

Montáž sedadla / tyče sedla

Vložte tyč sedla [J] do držáku na stojné ploše (obr.31).

Zajistěte tyč sedla pomocí bezpečnostního šroubu [K] (obr. 32).

Umístěte sedlo [L] na tyč sedla [J], vyrovnejte sedlo a poté utáhněte šroub sedla (obr.33, obr.34).



obr. 31



obr. 32



obr. 33



obr. 34



Bezpečnostní upozornění:

Po montáži zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby a matice dotaženy.

7. Nastavení

Brzdová páčka

Povolte šroub s vnitřním šestihranem a seřídte brzdovou páku (obr.1).

Brzdová páka by měla být snadno přístupná řidiči a neměla by být nastavována příliš vysoko ani příliš nízko (obr.2).



obr. 1



obr. 2

Třmen brzdy

Povolte matici na třmenu brzdy (obr. 3).

Zatlačte brzdové rameno do jeho polohy a pevně zatáhněte za Bowden lanko.

Brzdová destička by měla mít vzdálenost cca. 1 mm doleva a doprava k brzdovému kotouči (obr. 4).



obr. 3



obr. 4

Napnutí řetězu

Řetěz by neměl být příliš volný, ale také ne příliš utažený. The chain should not be too loose but also not too tight. Měl by mít vůli (přibližně 5-7 mm) nahoru a dolů (obr.5).

Pro nastavení napnutí řetězu povolte matice šroubů zadního kola a šestihřanný šroub na držáku třmenu brzdy (obr.6).

Utáhněte nebo uvolněte řetěz dvěma maticemi pro napínání řetězu (obr.7).

Utáhněte matice zadního kola a imbusový šroub. Namažte řetěz olejem řetězu nebo mazivem řetězu (obr. 8).



obr. 5



obr. 6



obr. 7



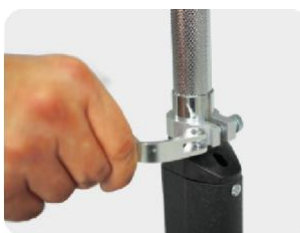
obr. 8

Výška sedadla

Povolte rychloupínák na boku sloupku sedadla (obr.9).

Nyní seřídte sedadlo do požadované výšky a upevněte jej pomocí rychloupínáku (obr.10).

Označená oblast nesmí být překročena (obr.11).



obr. 9



obr. 10

obr. 11

8. Baterie



VAROVÁNÍ!

Před každým procesem nabíjení je třeba zkontrolovat, zda je nabíječka a baterie v dobrém stavu. V případě závady nesmíte již dále používat a musíte je řádně zlikvidovat.

8.1 Nabíjení baterie

Zapalování musí být vypnuté (obr. 1).

Nejprve připojte nabíječku k nabíjecí zástrčce elektrokoloběžky. Poté připojte nabíječku do zásuvky (obr. 2).



obr. 1



obr. 2

Jakmile se LED nabíječky rozsvítí červeně, baterie se nabíjí. Pokud ne, zkontrolujte všechny konektory. Když se LED změní z červené na zelenou, je baterie zcela nabitá.

Odpojte nabíjecí zařízení od nabíjecí zásuvky elektrokoloběžky, protože delší doba nabíjení by mohla negativně ovlivnit životnost baterie.

Odpojte nabíjecí zařízení od elektrokoloběžky, protože delší doba nabíjení by mohla negativně ovlivnit životnost baterie.

8.2 Pokyny k likvidaci baterií

Při distribuci produktů obsahujících baterie jsme povinni zdůraznit následující skutečnosti:

Protože jste koncovým uživatelem, jste povinni vrátit použité baterie. Použité baterie můžete vrátit, pokud je nebo byla v našem sortimentu uvedena příslušná baterie (nová podmínka). Použijte prosím naši poštovní adresu. Alternativně jej můžete vrátit zpět na stanovená místa (např. Městské sběrné místo nebo obchody).

Obrázky, které najdete na baterii, mají následující význam:



= Nevyhazujte baterii do domácího odpadu.

Pb = Baterie obsahuje více než 0,004% hmotnostního olova.

Cd = Baterie obsahuje více než 0,002% hmotnostního kadmia.

Hg = Baterie obsahuje více než 0,0005% rtuti

9. Obsluha

Před každou jízdou zkontrolujte, zda na elektrokoloběžce nejsou závady a zda nejsou uvolněné šroubové spoje. Elektrokoloběžku lze nastartovat až po předchozí kontrole. Při startování vždy zatáhněte za brzdovou páku. Boční stojánek musí být složený, protože může způsobit nehodu, pokud se dotkne země.

1. Zatáhněte za jednu z obou brzdových pák (obr.1).
2. Otočte klíčem zapalování do pozice „ON“ - ZAPNUTO (obr. 2).
3. Sklopte stojánek (obr. 3).
4. Nyní uvolněte brzdovou páku a pomalu otáčejte plynovou rukojetí (obr. 4).
5. Otočte klíčkem zapalování do polohy „OFF - VYPNUTO“, abyste motor mohli vypnout motor.



obr. 1



obr. 2



obr. 3



obr. 4



obr. 5



obr. 6

10. Řízení

Plynová rukojeť

Seznamte se prosím s plynovou rukojetí.

Pomalou otáčejte plynovou rukojetí dozadu (obr. 1). Koloběžka nyní začíná pomalu jezdit. Jakmile uvolníte plynovou páku, elektrokoloběžka se zpomalí (obr. 2).



obr. 1



obr. 2

Brzdová páka

Zatažením brzdové páky zastavte vozidlo. Levá brzdová páka (obr. 3) brzdí zadní kolo. Pravá brzdová páka brzdí přední kolo (obr. 4). Při každém procesu brzdění používejte obě páky rovnoměrně.



obr. 3



obr. 4

Startování

Během celé jízdy musí být obě ruce vždy na řídicích (obr. 5).

Během jízdy musí být chodidla vždy na stejné ploše (obr. 6).

Na začátku se příliš nezrychlujte, protože byste mohli trhnout řídicí a ztratit kontakt se zemí.



obr. 5



obr. 6

Zatáčení

Zvolte svou rychlost podle zatáček a povětrnostních podmínek. Nepokračujte rychle v zatáčkách a vyhýbejte se silnému brzdění. V obou situacích můžete ztratit kontrolu nad vozidlem. Nakloňte se a mějte připravenou nohu, která je ven ze zatáčky.

Levotočivá zatáčka

Posuňte váhu doleva (obr. 7).

Pravotočivá zatáčka

Posuňte váhu doprava (obr. 8).



obr. 7



obr. 8

11. Servis a údržba

Řetěz

Pravidelně kontrolujte napnutí řetězu a v případě potřeby jej upravte (obr.1).

Namažte řetěz - podle použití elektrokoloběžky - jednou týdně sprejem na řetězy (obr.2).



obr. 1



obr. 2

Brzdové destičky

Brzdové destičky musí vykazovat tloušťku min. 1 mm.

Pokud brzdové destičky vykazují tloušťku menší než 1 mm, je třeba obě brzdové destičky vyměnit (obr. 3).



obr. 3

**brzdové
destičky**

Intervaly údržby

Hnací řetěz	zkontrolovat, namazat	1x týdně
Brzdové destičky	zkontrolovat	1x týdně
Bowdenův kabel	zkontrolovat	1x týdně
Šroubové spoje	zkontrolovat	1x týdně
Řídítka	zkontrolovat	1x týdně

12. Skladování

VAROVÁNÍ!

Pokud elektrokoloběžku delší dobu nepoužíváte, postupujte podle následujících kroků:

Vyndejte baterii

Zapalování by mělo být v pozici „OFF - VYPNUTO“ (obr. 1). Otevřete přihrádku na baterii (obr. 2).

Nyní odpojte baterii od kabelů elektrokoloběžky (obr. 3).

Baterii skladujte pouze na suchých místech při teplotách mezi minimálně 5 ° C a maximálně 30 ° C.

Aby se zabránilo úplnému vybití baterie, měla by být pravidelně nabíjena (1x měsíčně).

Vyjměte pojistku

Sejměte kryt z držáku pojistek (obr.4).

Potom vyjměte pojistku z držáku pojistek (obr. 5).



obr. 1



obr. 2



obr. 3



obr. 4



obr. 5

Přikrytí elektrokoloběžky

Elektrokoloběžku zakryjte příkrývkou nebo ochrannou textílií, abyste ji chránili před prachem (obr.6).

Elektrokoloběžku skladujte pouze na suchých místech při 5 ° C - maximálně 30 ° C.



obr. 6

13. Balení

Obal se skládá z recyklovatelných materiálů. Zlikvidujte jej v souladu se životním prostředím v odpovídajícím sběrném kontejneru.

14. Záruka

Zákonná záruka platí dva roky od data zakoupení. Uložte si platební doklad, abyste mohli využít případný záruční servis.

V případě jakýchkoli požadavků týkajících se záruky, náhradních dílů nebo náhradních zařízení nás neváhejte kontaktovat poštou nebo e-mailem.

V-GARDEN s.r.o.
Dolní Nová Ves 148
Lázně Bělohrad

E-Mail: v-garden@v-garden.cz
Internetové stránky: www.v-garden.cz

7. EU Prohlášení o shodě


EU Prohlášení o shodě

My, **EveMotion GmbH**
Marzahner Chaussee 213, 12681 Berlin, Germany

tímto prohlašujeme,

že následující zařízení splňuje příslušné základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví podle směrnice EU založené na jejím návrhu a typu, které jsme uvedli do oběhu.

V případě zásahu do výrobku, která není námi schválená, se toto prohlášení stává neplatným.

Výrobek <i>ProductDescription:</i>	VeGA VIRON E-Scooter 1000W <i>Elektrická koloběžka</i>
Model číslo:	HB-ES1000A,HB-ES1000B
Aplikovatelné EU směrnice	Směrnice ES o strojních zařízeních 2006/42 / ES EG Směrnice o nízkém napětí 2014/35 / EU Směrnice ES o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30 / Směrnice RoHS 2011/65 / EU
Aplikovatelné normy	EN ISO 12100:2010 EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010 EN15194:2009+A1:2012 EN61000-6-1:2007 EN 61000-6-3:2007+AC:2012 IEC 62321-8 ED1.0
Odpovědný zástupce:	EveMotionGmbH Marzahner Chaussee213 12681 Berlin Germany
Berlin,01.08.2018	Podpis:  EveMotion GmbH Marzahner Chaussee 213 12681 Berlin
Identifikace podpisu:	Michael Wendorf,obchodní ředitel <i>Michael Wendorf,CEO/Director</i>

8. EU- Declaration of Conformity

EU-Konformitätserklärung

Declaration of Conformity

Hiermit erklären wir,
Wehere with declare,

EveMotion GmbH
Marzahner Chaussee 213, 12681 Berlin, Germany

dass das nachfolgend bezeichnete Produkt in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen Anforderungen der nachfolgend genannten EG-Richtlinien entspricht.

That the following Appliance complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EU Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

Bei einer mit uns nicht abgestimmten Änderung des Produktes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

In case of alteration of the product, not agreed upon by us, this declaration will cease to be valid.

Bezeichnung des Produktes:

Product Description:

Elektro-Scooter

Electric Scooter

Modell-Nr.:

Model No.:

HB-ES1000A, HB-ES1000B

Einschlägige EG-Richtlinien:

Applicable EC Directives:

EG Maschinenrichtlinie 2006/42/EG

EC Machinery Directive 2006/42/EC

EG Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU

EC Low Voltage Directive 2014/35/EU

EG Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU

EC Directive of Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU

RoHS Richtlinie 2011/65/EU

RoHS Directive 2011/65/EU

Angewandte harmonisierte Normen:

Applicable harmonized standards:

EN ISO 12100:2010

EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010

EN 15194:2009+A1:2012

EN 61000-6-1:2007

EN 61000-6-3:2007+AC:2012

IEC 62321-8 ED1.0

Unterlagenbevollmächtigter:

Representative for Documents:

EveMotion GmbH

Marzahner Chaussee 213

12681 Berlin

Germany

Berlin, 01.08.2018

Unterschrift /Signature:

EveMotion GmbH
Marzahner Chaussee 213
12681 Berlin



Angabe zum Unterzeichner:

Identification of the signatory:

Michael Wendorf, Geschäftsführer

Michael Wendorf, CEO/Director